

**CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA**

Số: 223./2020-CV-NVLG
V/v CBTT liên quan đến Nghị quyết Hội đồng
quản trị Công Ty

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

TP HCM, ngày 14 tháng 08 năm 2020

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM

Tổ chức đăng ký niêm yết : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
Tên tiếng Anh : No Va Land Investment Group Corporation
Tên viết tắt : Novaland Group Corp
Địa chỉ trụ sở chính : 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường 7, Quận 3, TP HCM
Điện thoại : (84) 906 35 38 38
Website : www.novaland.com.vn

Theo yêu cầu công bố thông tin ("CBTT") của Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn về CBTT trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty") kính gửi công văn CBTT liên quan đến các Nghị quyết Hội đồng quản trị ("HĐQT") như sau:

Nghị quyết HĐQT số 108./2020-NQ.HĐQT-NVLG ngày 14./08/2020 về việc phê duyệt giao dịch bảo đảm nghĩa vụ phát hành trái phiếu của Công Ty.

Nghị quyết HĐQT số 110./2020-NQ.HĐQT-NVLG ngày 14./08/2020 về việc thông qua kế hoạch phát hành cổ phiếu để chuyển đổi trái phiếu chuyển đổi quốc tế.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty: Quan hệ Đầu tư - Công bố thông tin – Thông báo: <https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/cong-bo-thong-tin/thong-bao>

Trân trọng.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT**



**BUI XUÂN HUY
TỔNG GIÁM ĐỐC**

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

Số/No.: 108/2020-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 08 năm 2020
Ho Chi Minh City, August 14th, 2020

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
The Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 issued by National Assembly dated November 26th, 2014;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va (“**Công Ty**”);
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (“**The Company**”);
- Biên bản họp Hội đồng quản trị (“**HĐQT**”) số 56./2020-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 14/08/2020;
The Meeting minutes of the Board of Directors (“**BOD**”) No. 56./2020-BB.HĐQT-NVLG on August 14th, 2020;
- Nghị quyết HĐQT Công Ty số 107/2020-NQ.HĐQT- NVLG ngày 14/08/2020 thông qua phương án phát hành trái phiếu (“**Phương Án Phát Hành**”).
The Resolution of the BOD No. 107/2020-NQ.HĐQT-NVLG dated on August 14th, 2020 approval of bond issuance plan (“**Issuance Plan**”).

QUYẾT NGHỊ

ĐIỀU 1: Thông qua giao dịch bảo đảm nghĩa vụ phát hành trái phiếu của Công Ty theo Phương Án Phát Hành (“**Giao Dịch Bảo Đảm**”), chi tiết như sau:

- Đơn vị phát hành trái phiếu: Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va;
- Bên bảo đảm: Công ty Cổ phần NovaGroup (“**NOVAGROUP**”), Mã số doanh nghiệp: 0313468212;
- Tổng giá trị phát hành tối đa: 400.000.000.000 đồng (Bằng chữ: Bốn trăm tỷ đồng Việt Nam);
- Tài sản bảo đảm: Cổ phần thuộc sở hữu của NOVAGROUP tại Công Ty, và các tài sản khác thuộc sở hữu hợp pháp (nếu cần thiết) của NOVAGROUP.

ARTICLE 1: Approving for the bond issuance guarantee transaction of the Company under the Issuance Plan (“**The Secured Transaction**”), details as follows:

1

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.



- Bond issuer: No Va Land Investment Group Corporation;
- The Guarantor: Novagroup Joint Stock Company (“NOVAGROUP”), business code: 0313468212;
- Total value of bonds: VND 400,000,000,000 (in words: Four hundred billion Vietnam Dong);
- Collateral assets: Shares owned by Novagroup in The Company and other legally owned assets (if necessary) of Novagroup.

ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc Công Ty hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền quyết định nội dung, ký kết các hợp đồng, tài liệu, giao dịch có liên quan đến Giao Dịch Bảo Đảm và triển khai thực hiện các công việc cần thiết để hoàn tất giao dịch được nêu tại Điều 1 của Nghị quyết này.

ARTICLE 2: The BOD agree to empower the Chief Executive Officer of the Company (“CEO”) or the person who be authorized by CEO decide all the content of contracts, documents, transactions related to The Secured Transaction and carry out necessary works to complete the transaction mentioned in Article 1 of this Resolution.

ĐIỀU 3: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3: The BOD, Board of Management, Departments and related individual of the Company are responsible for conducting this Resolution.

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: This Resolution shall be effective from the date of signing.



**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD**



Số/No: M.O./2020-NQ.HĐQT-NVLG

TP. Hồ Chí Minh, ngày 14.. tháng 08 năm 2020
Ho Chi Minh City, August 14th., 2020

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 adopted by the National Assembly on November 26th, 2014;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");
Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");
- Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông số 14/2020-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 05/6/2020 phê duyệt điều chỉnh phương án phát hành cổ phần để chuyển đổi trái phiếu ("**Nghị quyết 14**");
The Resolution of the General Meeting of Shareholders No. 14/2020-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG dated on June 05th, 2020 approval of changing the convertible bonds issuance plan (the "**Resolution 14**");
- Yêu cầu chuyển đổi của nhà đầu tư sở hữu Trái phiếu ngày 07/08/2020;
Conversion Notice of Bondholder dated 07th August, 2020;
- Biên bản họp Hội đồng quản trị ("**HĐQT**") Công Ty số 58/2020-BB.HĐQT-NVLG ngày 14/08/2020.
Meeting Minutes of the Board of Directors (the "**BOD**") of the Company No. 58/2020-BB.HĐQT-NVLG dated on August 14th., 2020.

QUYẾT NGHỊ RESOLVE

ĐIỀU 1: Thông qua kế hoạch phát hành cổ phiếu để chuyển đổi trái phiếu chuyển đổi quốc tế.

- | | |
|--|--|
| - Tên cổ phiếu: | Cổ phiếu Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va |
| - Loại cổ phiếu: | Cổ phiếu phổ thông (" CPPT ") |
| - Mệnh giá: | 10.000 đồng/cổ phiếu |
| - Mục đích: | Để chuyển đổi Trái phiếu chuyển đổi quốc tế (" Trái Phiếu ") được niêm yết trên Sở Giao dịch Chứng Khoán Singapore |
| - Đối tượng phát hành: | Chủ sở hữu Trái Phiếu |
| - Số lượng Trái phiếu chuyển đổi thành cổ phiếu: | 2,5 (<i>Hai phẩy năm</i>) trái phiếu, tương đương 11.386.500.000 đồng (<i>mười một tỷ ba trăm tám mươi sáu triệu năm trăm ngàn</i> đồng Việt Nam) tính theo mệnh giá trái phiếu là 200.000 USD/trái phiếu |

- (hai trăm ngàn Đô la Mỹ trên một trái phiếu) theo tỷ giá cố định áp dụng tại thời điểm chuyển đổi là 22.773 đồng/USD (hai mươi hai ngàn bảy trăm bảy mươi ba đồng Việt Nam trên một Đô la Mỹ).
- Giá Chuyển Đổi: 60.000 đồng/cổ phiếu (sáu mươi ngàn đồng trên một cổ phiếu), theo tỷ giá cố định tại thời điểm chuyển đổi là 22.773 đồng/USD (hai mươi hai ngàn bảy trăm bảy mươi ba đồng Việt Nam trên một Đô la Mỹ).
 - Tỷ lệ chuyển đổi: 75.910 cổ phiếu/Trái Phiếu (bảy mươi lăm ngàn chín trăm mười cổ phiếu trên một trái phiếu).
 - Số lượng cổ phiếu phát hành để chuyển đổi Trái Phiếu: 189.775 cổ phiếu (một trăm tám mươi chín ngàn bảy trăm bảy mươi lăm cổ phiếu).
 - Mức tăng Vốn điều lệ dự kiến: 1.897.750.000 đồng (một tỷ tám trăm chín mươi bảy triệu bảy trăm năm mươi ngàn đồng Việt Nam).
 - Ngày thực hiện chuyển đổi: 14/08/2020
 - Danh sách nhà đầu tư sở hữu Trái phiếu đăng ký chuyển đổi thành cổ phiếu: Theo Phụ lục đính kèm

ARTICLE 1: Approval of the share issuance plan to convert the global convertible bond

- Name of shares: No Va Land Investment Group Corporation
- Type of share: Ordinary shares
- Par value: VND 10,000 per share
- Purpose: For conversion of International Convertible Bonds ("Bonds") listed on Singapore Stock Exchange
- Receivers of issued shares: Holders of the Bonds
- Number of Convertible Bonds to be converted: 2.5 Bonds (Two point five), equivalent VND 11,386,500,000 (Eleven billion three hundred eighty six million five hundred thousand Vietnam Dong) based on par value of each bond at 200,000 USD/bond (Two hundred thousand Dollars per bond) at the fixed exchange rate of 22,773 VND/USD (Twenty seven thousand seven hundred seventy

PH/ND/Đ/C/30

- three Vietnam Dong per Dollars) proposed to apply upon the conversion
- Conversion price: VND 60.000/share (Sixty thousand Vietnam dong per share), at the fixed exchange rate of 27,773 VND/USD (Twenty seven thousand seven hundred seventy three Vietnam Dong per Dollars) proposed to apply upon the conversion.
 - Conversion ratio: 75,910 shares/Bond (Seventy five thousand nine hundred and ten shares per bond)
 - Number of shares to be issued for conversion of Bonds 189,775 shares (One hundred eighty-nine thousand seven hundred seventy-five shares)
 - Estimated increase in Charter Capital: VND 1,897,750,000 (One billion eight hundred ninety-seven million seven hundred fifty thousand Vietnam Dong)
 - Conversion Date August 14th, 2020
 - List of Bondholders Refer to appendix register for conversion

ĐIỀU 2: Thông qua việc tăng vốn điều lệ do kết quả của việc chuyển đổi Trái phiếu chuyển đổi quốc tế thành cổ phiếu phổ thông;

ARTICLE 2: Approval of the increase in the Company's charter capital as a result of converting the Bonds into ordinary shares;

ĐIỀU 3: HĐQT trao quyền cho Tổng Giám đốc hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền bằng văn bản triển khai, thực hiện các vấn đề liên quan, cụ thể:

- (a) Thực hiện tất cả các công việc liên quan đến việc phát hành cổ phiếu theo đúng quy định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công Ty và pháp luật về Chứng khoán và Thị trường chứng khoán;
- (b) Rà soát và chỉnh sửa Phương án phát hành theo yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền phù hợp với quy định của pháp luật;
- (c) Thực hiện các thủ tục, công việc cần thiết để đăng ký niêm yết bổ sung tại Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh và đăng ký lưu ký bổ sung tại Trung tâm lưu ký Chứng khoán toàn bộ số lượng cổ phiếu thực tế phát hành theo phương án nêu trên;
- (d) Sửa đổi Điều lệ Công Ty về phần vốn điều lệ và các thủ tục thay đổi đăng ký doanh nghiệp của Công Ty liên quan tới việc thay đổi vốn điều lệ với cơ quan nhà nước có thẩm quyền;

- (e) Quyết định những vấn đề khác và thực hiện các công việc khác cần thiết liên quan đến việc phát hành cổ phiếu.

ARTICLE 3: *Authorizing the CEO, or any person authorized by the CEO of the Company in writing to decide all related matters, as follows:*

- a) *To implement all procedures and documents related to the share issuance in accordance with the provisions of the Law on Enterprises, Company's Charter and Law on Securities;*
- b) *To review and amend the issuance plan under requests of the competent agency in accordance with the provisions of law.*
- c) *To register the additionally issued shares with Vietnam Securities Depository and Hochiminh Stock Exchange for listing in whole of those shares which are issued indeed according to the above issuance plan;*
- d) *To amend the Company Charter regarding to the increase in Chartered Capital and register this increase with the authorized state agencies;*
- e) *To decide other matters and execute any other procedures to be deemed necessary in relation to the issuance by the CEO, or any person authorized by the CEO of the Company*

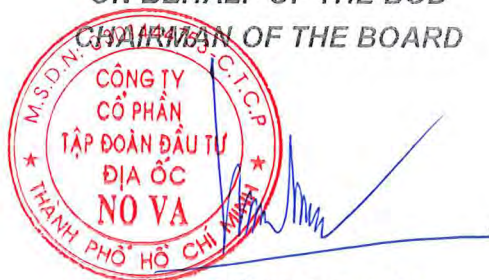
ĐIỀU 4: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 4: *The BOD members, the Board of Management and related persons shall be responsible to perform this Resolution.*

ĐIỀU 5: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 5: *This Resolution shall take effect from the date of signing.*

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD



BÙI THÀNH NHƠN

PHỤ LỤC
APPENDIX

Danh sách Nhà đầu tư sở hữu Trái phiếu đăng ký chuyển đổi
List of Bondholders register for Conversion

Tên Nhà đầu tư/ <i>Bondholder</i>	Địa chỉ/<i>Address</i>
Credit Suisse Hong Kong Limited	Level 87-92 and 97-99, International Commerce Centre, 1 Austin Road West, KL, Hong Kong.

